

## Dohoda o spolupráci partnerov na malom projekte

ktorý sa uchádzajú o spolufinancovanie z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Fondu malých projektov Programu Interreg Slovensko – Česko 2021 - 2027.

Účastníci Dohody o spolupráci partnerov na malom projekte (ďalej len „Dohoda“):

### 1. Žiadateľ

názov: Město Orlová (ďalej aj „Žiadateľ“)  
sídlo: Osvobození 796, 735 14 Orlová  
zastúpený: Lenkou Brzyszkowskou, starostkou  
IČO/IČ: 002 97 577

### 2. Hlavný cezhraničný partner

názov: Mesto Námestovo (ďalej aj „HCP“)  
sídlo: Cyrila a Metoda 329/6, 029 01 Námestovo  
zastúpený: Ing. Ján Kadera, primátorom  
IČO/IČ: 003 14 676

## Článok 1

1. Predmetom uzatvárajúcej Dohody je realizácia malého projektu s názvom: **POZNÁVÁME SE NAVZÁJEM**, predkladaného v rámci Fondu malých projektov s kódom výzvy FMP/MI/02.
2. Táto Dohoda upravuje práva a povinnosti Partnerov malého projektu na dosiahnutie cieľov stanovených v Žiadosti o financovanie malého projektu v prípade jeho schválenia. Schválený malý projekt bude implementovaný na základe Zmluvy o financovaní malého projektu, ktorú uzatvára medzi sebou Správca, Administrátor a Žiadateľ.

## Článok 2

1. Celkové plánované výdavky, výška spolufinancovania z prostriedkov EFRR a štátneho rozpočtu SR (len v prípade slovenského žiadateľa), vlastné zdroje žiadateľa sú uvedené v Žiadosti o financovanie malého projektu a Podrobnom rozpočte malého projektu.

## Článok 3

1. V prípade schválenia Žiadosti o financovanie malého projektu na horeuvedený malý projekt:  
Žiadateľ sa zaväzuje:
  - a) riadiť a implementovať celý malý projekt. Žiadateľ celkovo zodpovedá za malý projekt vo vzťahu k Správci a Administrátorovi na príslušnej strane hranice;
  - b) zabezpečiť riadnu a včasnú realizáciu a dokončenie malého projektu;
  - c) implementovať a koordinovať všetky aktivity naplánované v malom projekte, ktoré sú nevyhnutné na úspešnú realizáciu cieľov malého projektu;

- d) koordinovať realizáciu aktivít HCP, prípadne ďalších partnerov, ktoré vyplývajú z ustanovení uvedených v Žiadosti o financovanie malého projektu;
- e) zabezpečiť vlastné finančné prostriedky na realizáciu malého projektu a zabezpečiť vlastný finančný vklad;
- f) zabezpečiť výstupy projektu a obstaraný majetok tak, aby boli v dobe udržateľnosti využívané v súlade so schválenou Žiadosťou o financovanie malého projektu a pre slovensko-českú spoluprácu.
- g) a súčasne prehlasuje, že žiadne výdavky naplánované v rámci horeuvedeného malého projektu neboli, nie sú a nebudú financované zo žiadnych iných prostriedkov EÚ a v prípade žiadateľa zo Slovenskej republiky ani z iného programu financovaného zo štátneho rozpočtu a štátneho fondu.

HCP, príp. ďalší partneri sa zaväzujú:

- a) aktívne sa zúčastniť a spolupracovať na aktivitách malého projektu;
- b) riadne a včas uskutočniť úlohy a aktivity, za ktoré je zodpovedný, v súlade so Žiadosťou o financovanie malého projektu;
- c) informovať Žiadateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu viesť k odchýlkam v realizácii malého projektu, vrátane rizika ukončenia realizácie aktivít alebo o ohrození dosiahnutia plánovaných ukazovateľov uvedených v Žiadosti o financovanie malého projektu;
- d) prijímať všetky nevyhnutné opatrenia, ktorá umožní Žiadateľovi plniť povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o financovaní malého projektu;

#### Článok 4

1. Žiadateľ, Hlavný cezhraničný partner, príp. ďalší partneri malého projektu berú na vedomie, že Správca a Administrátor majú právo zverejňovať najmä nasledujúce informácie, a to akoukoľvek formou a prostredníctvom akéhokoľvek média, vrátane internetu:
  - a) názov a sídlo Žiadateľa, Hlavného cezhraničného partnera, príp. ďalších partnerov malého projektu
  - b) účel, výšku poskytnutého finančného príspevku pre malý projekt, celkový rozpočet malého projektu,
  - c) názov, ciele a stručný opis malého projektu, miesto realizácie malého projektu, čas realizácie malého projektu, ukazovatele malého projektu, fotografie a video zábery z miesta realizácie malého projektu.

#### Článok 5

1. Partneri malého projektu sa zaväzujú k realizácii spoločných aktivít v oblasti publicity podľa ustanovení Zmluvy o financovaní malého projektu tak, aby bolo dosiahnuté príslušné rozšírenie výsledkov projektu v rámci cieľových skupín a širokej verejnosti.
2. Každá aktivita súvisiaca s malým projektom určená pre cieľové skupiny, širokú verejnosť a pod. financovaná z malého projektu musí obsahovať informáciu o poskytnutí finančnej podpory z FMP. Príslušné ustanovenia k opatreniam v oblasti publicity v rámci všeobecného nariadenia č. 2021/1060 príloha IX, musia byť v každom prípade dodržané.
3. Partneri berú na vedomie, že Správca si vyhradzuje právo na použitie ďalších materiálov ako napr. fotografií a video nahrávok, ktoré boli nadobudnuté v rámci malého projektu (príčom uvedie autorské práva) pre účely informovania a komunikácie.
4. Žiadateľ a projektový partner/projektoví partneri spoločne prispievajú k zverejneniu a aktualizovaniu informácií o malom projekte na webovom sídle FMP a programu.

#### Článok 6

1. Táto Dohoda sa prednostne riadi právom štátu, v ktorom má Žiadateľ sídlo.
2. Ak sa táto Dohoda s ohľadom na ods. 1 tohto článku riadi slovenským právom, tak zmluvné strany súhlasia, aby sa právne vzťahy riadili zákonom č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov.
3. V prípade, že sa táto Dohoda s ohľadom na ods. 1 tohto článku riadi českým právom, tak sa zmluvné strany dohodli, že právne vzťahy sa podľa tejto Dohody riadia príslušnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 89/2012 Sb. (Občanský zákoník) v platnom znení.

#### Článok 7

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu posledného Partnera.
2. V prípade schválenia Žiadosti o financovanie malého projektu, Dohoda môže byť ukončená len v dôsledku ukončenia Zmluvy o financovaní malého projektu.
3. V prípade, že horeuvedená Žiadosť o financovanie malého projektu nebude schválená táto Dohoda automaticky zaniká.
4. Po ukončení Dohody o spolupráci partnerov sú Účastníci Dohody naďalej povinní dodržiavať všetky požiadavky aj po ukončení, ako je vymáhanie alebo uchovanie dokumentov na účely auditu a hodnotenia.
5. Táto Dohoda je podpísaná v 2 rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana dostane minimálne jeden rovnopis.
6. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Dohody prechádzajú aj na právnych nástupcov Účastníkov Dohody.
7. Účastníci Dohody vyhlasujú, že si text Dohody pozorne pred jej podpisom prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, že je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, bez omylov, na dôkaz čoho túto Dohodu podpisujú.

V Orlové, dňa 17. 12. 2024

V Námestove, dňa 17. 12. 2024

Podpis: \_\_\_\_\_  
Lenka Brzyszkowská  
starostka města Orlová

Podpis: \_\_\_\_\_  
Ing. Ján Kadera  
primátor mesta Námestovo